



# Gebrauchsanleitung

## Navodila za uporabo

### Istruzioni per l'uso



# DREIRAD MIT SCHUBSTANGE

## TRICIKEL S POTISNO PALICO |

### TRICICLO CON MANIGLIONE



Deutsch ..... 06  
Slovensko..... 15  
Italiano.....25



# Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen**, **Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

## Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR = Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

**Ihr Vorteil:** Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

## Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code-Reader sowie eine Internet-Verbindung.

Einen QR-Code-Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.

## Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes ALDI-/Hofer-Produkt.

## Ihr ALDI-/Hofer-Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das ALDI-/Hofer-Serviceportal unter [www.hofer-service.at](http://www.hofer-service.at).

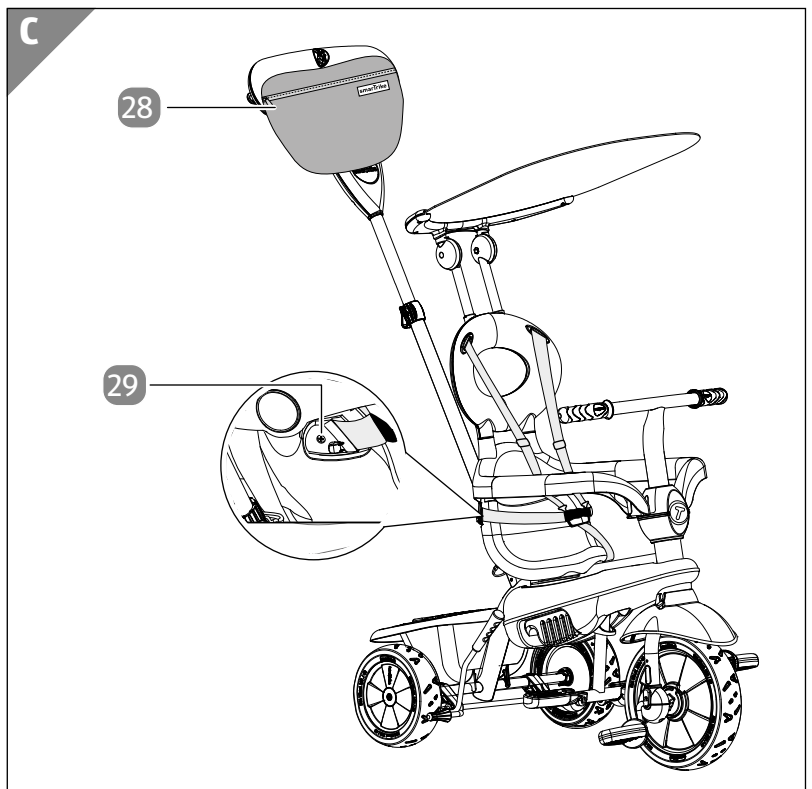
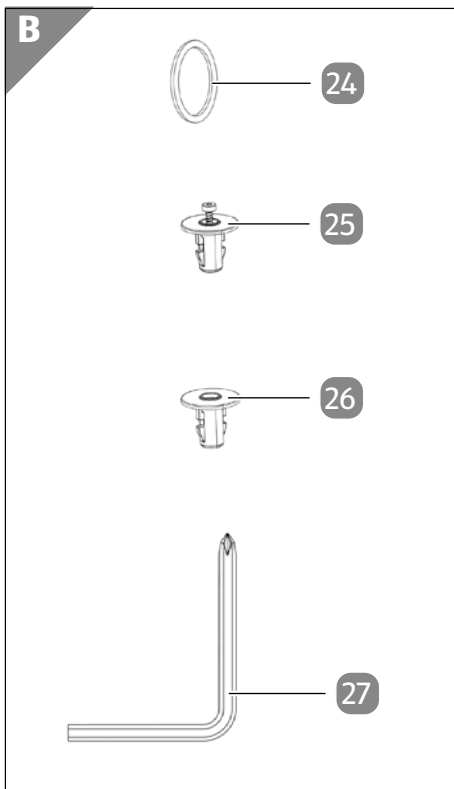
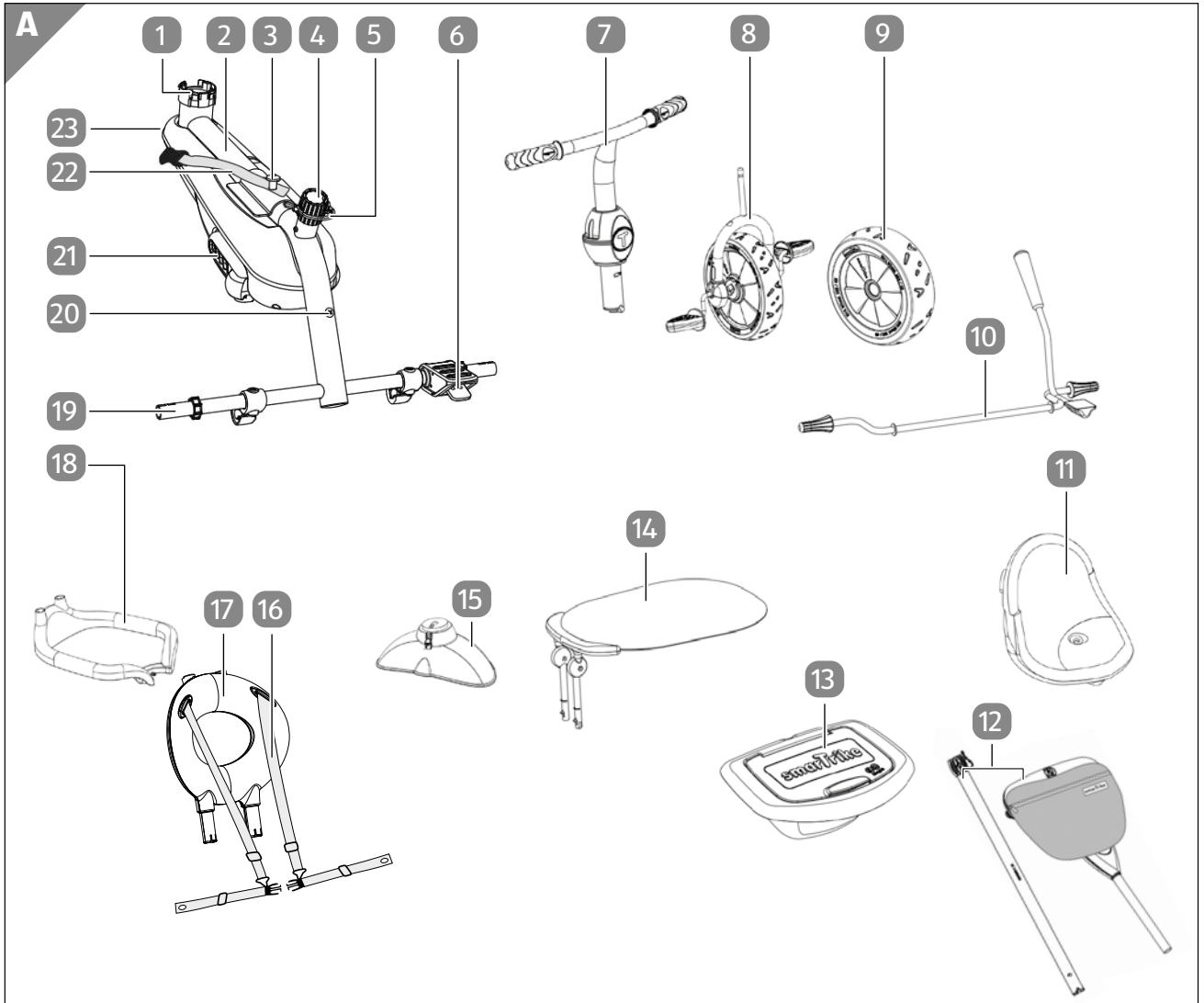


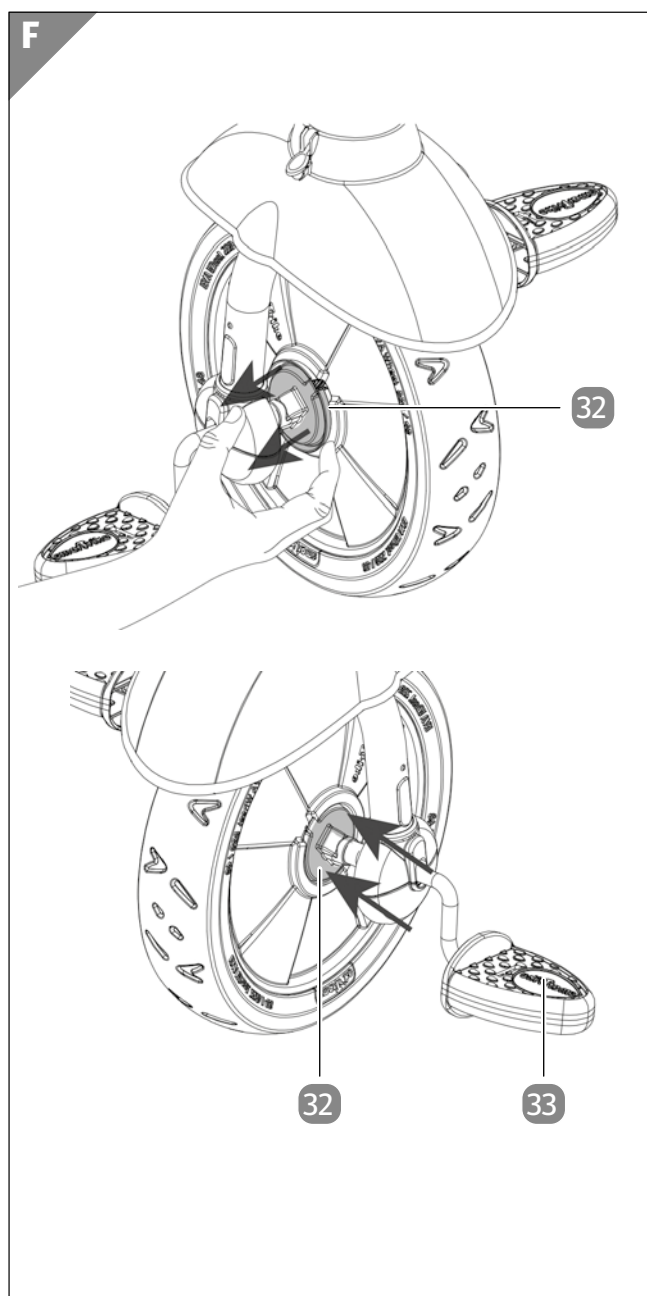
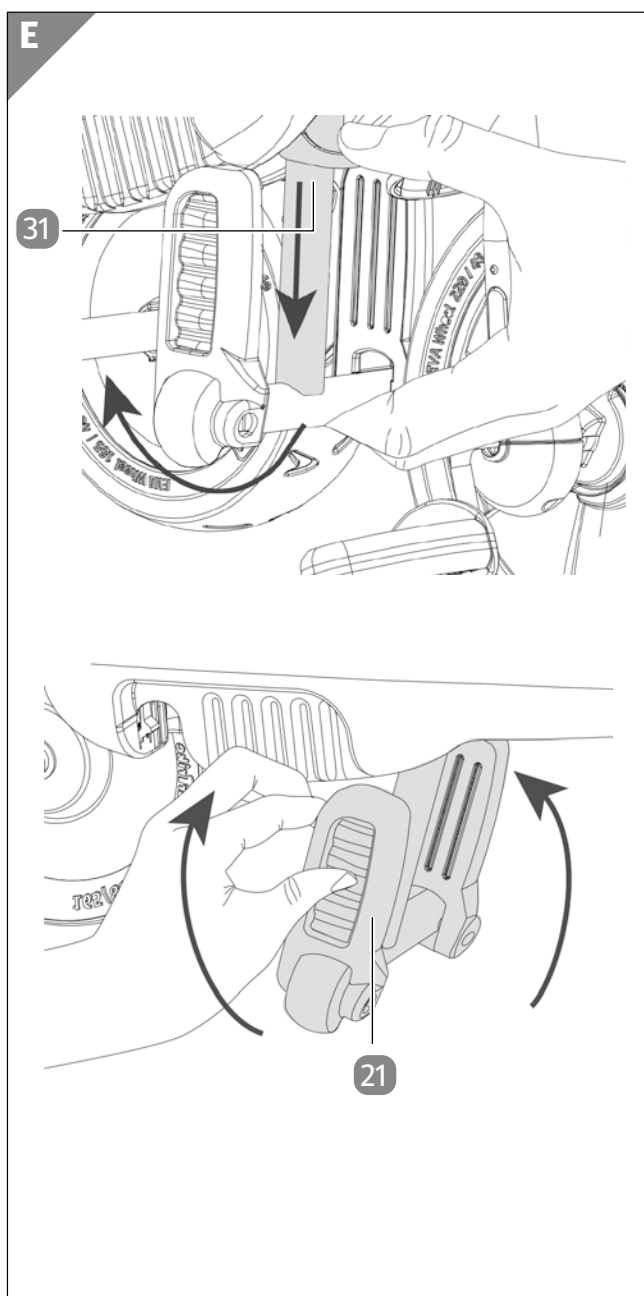
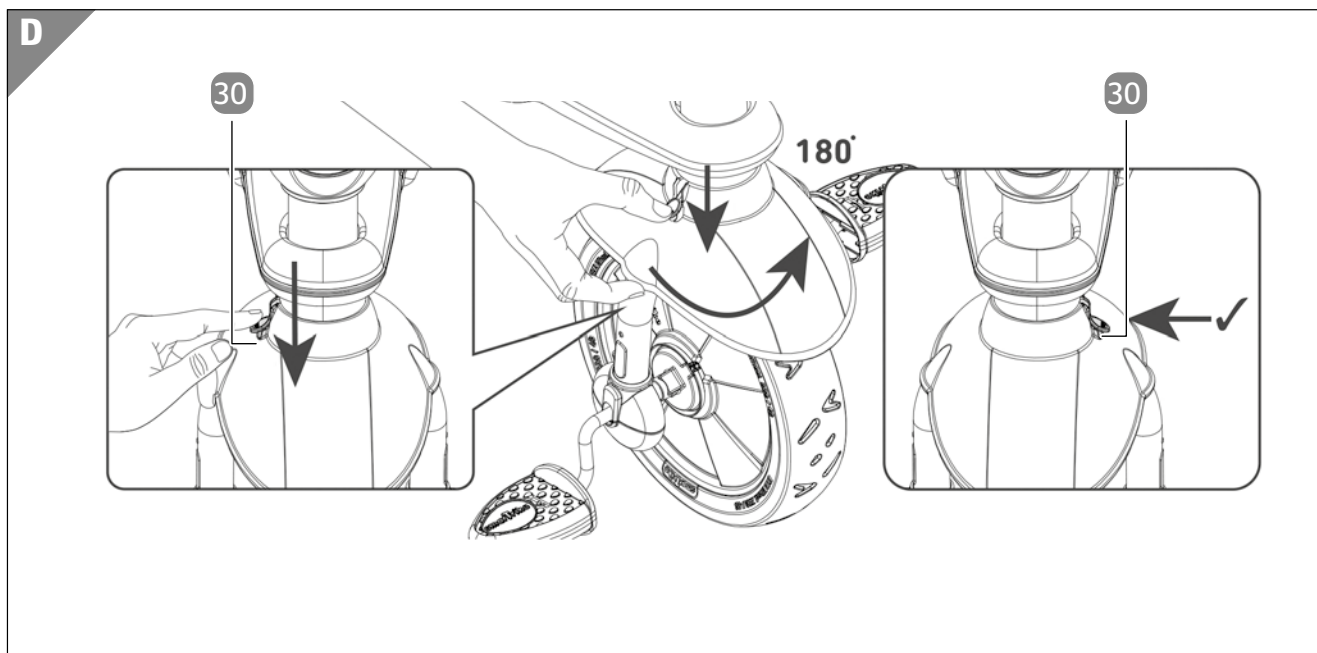
Beim Ausführen des QR-Code-Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Lieferumfang</b> .....	<b>4</b>
Komponenten.....	6
Mitgelieferte Verbindungselemente .....	6
Mitgelieferte Werkzeuge .....	6
<b>Allgemeines</b> .....	<b>7</b>
Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren .....	7
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	7
Zeichenerklärung .....	7
<b>Sicherheit</b> .....	<b>7</b>
Hinweiserklärung .....	7
Sicherheitshinweise.....	8
Spezielle Sicherheitshinweise .....	8
<b>Dreirad und Lieferumfang prüfen</b> .....	<b>9</b>
<b>Dreirad montieren</b> .....	<b>9</b>
Handbremse montieren.....	9
Hinterräder an den Rahmen montieren.....	9
Lenkstange an den Rahmen montieren .....	9
Vorderrad an den Rahmen montieren .....	9
Korb montieren .....	10
Sitz an den Rahmen montieren .....	10
Sicherheitsgestell montieren .....	10
Schubstange montieren .....	10
Kopfstütze montieren.....	10
Sicherheitsgurt montieren .....	10
Sonnenschutz montieren .....	10
<b>Dreirad demontieren</b> .....	<b>10</b>
<b>Bedienung</b> .....	<b>11</b>
Fußstütze ausklappen.....	11
Fußstütze einklappen.....	11
Lenkersperre aktivieren.....	11
Lenkersperre deaktivieren .....	11
Freilauffunktion aktivieren.....	11
Freilauffunktion deaktivieren .....	12
Feststellbremse aktivieren .....	12
Feststellbremse deaktivieren.....	12
Sicherheitsgurt anlegen .....	12
<b>Reinigung und Wartung</b> .....	<b>12</b>
<b>Aufbewahrung</b> .....	<b>13</b>
<b>Technische Daten</b> .....	<b>13</b>
<b>Konformitätserklärung</b> .....	<b>13</b>
<b>Entsorgung</b> .....	<b>13</b>
Verpackung entsorgen .....	13
Dreirad entsorgen.....	13
<b>Montage</b> .....	<b>35</b>

# Lieferumfang / Vsebina kompleta / Dotazione





## Komponenten

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 1  | Aufnahmerohr Lenkstange   | 16 | Sicherheitsgurt mit Schnallenstecker     |
| 2  | Rahmen  | 17 | Kopfstütze                               |
| 3  | Montagebohrung Sitz mit Schraube  | 18 | Sicherheitsgestell                       |
| 4  | Aufnahmerohr Schubstange  | 19 | Aufnahmerohr Hinterrad                   |
| 5  | Sicherungssplint mit Klammer  | 20 | Montagebohrung Korb mit Schraube         |
| 6  | Feststellbremse   | 21 | Fußstütze mit Haltearm (ausklappbar)     |
| 7  | Lenkstange  | 22 | Schrittgurt mit Schnallenverschluss      |
| 8  | Vorderrad (mit Montagestange)   | 23 | Aufnahmerohr Vorderrad                   |
| 9  | Hinterrad, 2×   | 28 | Tasche                                   |
| 10 | Handbremse  | 29 | Verkleidung mit Befestigungsschraube, 2× |
| 11 | Sitz  | 30 | Knopf Lenkersperre                       |
| 12 | Schubstange 2-teilig<br>(Oberteil mit Griff; Unterteil mit Montagebohrung und Schraube mit selbstsichernder Mutter) | 31 | Hebel Fußstütze                          |
| 13 | Korb  | 32 | Kappe Freilauffunktion                   |
| 14 | Sonnenschutz  | 33 | Pedal, 2×                                |
| 15 | Schutzabdeckung Vorderrad   |    |  |

## Mitgelieferte Verbindungselemente

- 24 Kugellager Hinterrad, 4×
- 25 Radhülse mit Schraube, 2×
- 26 Ersatz-Radhülse

## Mitgelieferte Werkzeuge

- 27 Kombi-Schlüssel

## Allgemeines

### Gebrauchsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Gebrauchsanleitung gehört zu diesem Dreirad mit Schubstange (im Folgenden nur „Dreirad“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zur

Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Gebrauchsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Dreirad verwenden. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Dreirad führen.

Die Gebrauchsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze.

Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sowie die Originalverpackung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Dreirad an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanleitung mit.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Dreirad ist ausschließlich zum Transportieren und selbstständigen Fahren von Kleinkindern im Alter von 10–36 Monaten und einem Maximalgewicht von 17 kg konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Das Dreirad entspricht nicht der Straßenverkehrs-Zulassungsordnung (StVZO) und darf nicht im öffentlichen Straßenverkehr benutzt werden.

Kinder dürfen mit dem Dreirad nur unter der Aufsicht Erwachsener fahren.

Verwenden Sie das Dreirad nur wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

## Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung, auf dem Dreirad oder auf der Verpackung verwendet.



Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zum Betrieb.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Dieses Symbol verdeutlicht, dass Sie mit dem Dreirad nicht die Treppe runterfahren dürfen und aufpassen müssen, dass Ihr Kind nicht selbstständig die Treppe runterfährt.

## Sicherheit

### Hinweiserklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Gebrauchsanleitung verwendet.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

**HINWEIS!**

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.

## Sicherheitshinweise

Folgende Sicherheitshinweise gelten entsprechend der Norm DIN EN 1888-1: 2018 (Artikel für Säuglinge und Kleinkinder – Transportmittel auf Rädern für Kinder – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen)

### WICHTIG — BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN



- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Dreirad spielen.
- Verwenden Sie einen Sicherheitsgurt, sobald Ihr Kind selbständig sitzen kann.
- Diese Sitzeinheit ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.

Folgende Sicherheitshinweise gelten entsprechend der Norm DIN EN 71-1:2014+A1:2018 (Sicherheit von Spielzeug – Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften)

### ACHTUNG!

- Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen aufgrund begrenzter Tragkraft.

## Spezielle Sicherheitshinweise



### Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit der Verpackung oder mit Kleinteilen spielen, können sie diese verschlucken und daran ersticken.

- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen.

- Halten Sie Kinder fern, wenn Sie das Dreirad aus der Verpackung nehmen und montieren.
- Lassen Sie das Dreirad von einem Erwachsenen auspacken und montieren.



### Strangulationsgefahr!

Wenn sich Ihr Kind im Sicherheitsgurt verfängt, kann es sich strangulieren.

- Verwenden Sie den Sicherheitsgurt bei Kleinkindern, die noch nicht eigenständig mit dem Dreirad fahren können.
- Legen Sie den Sicherheitsgurt ordnungsgemäß an und lassen Sie die Schnalle hörbar einrasten.
- Kontrollieren Sie den ordnungsgemäßen Sitz des Sicherheitsgurtes.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.



### Verletzungsgefahr!

Wenn ein Kind mit dem Dreirad stürzt oder mit anderen Personen oder Gegenständen zusammenstößt, können das Kind oder andere Personen verletzt werden. Kinder sind nicht in der Lage, die Gefahren, die bei der Benutzung des Dreirads entstehen können, richtig einzuschätzen.

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt mit dem Dreirad fahren.
- Beachten Sie, dass Vorsicht geboten ist, da Geschick erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden.
- Betätigen Sie die Feststellbremse beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes.
- Weisen Sie Ihr Kind nach Möglichkeit auf die Gefahren bei der Benutzung hin.
- Verwenden Sie das Dreirad nicht in geschlossenen Räumen und in Anwesenheit vieler Menschen.
- Erlauben Sie niemals mehr als einem Kind gleichzeitig, das Dreirad zu fahren.
- Belasten Sie das Dreirad nicht mit mehr als 17 kg.



- Lassen Sie keine Kinder mit dem Dreirad fahren, die jünger als 10 oder älter als 36 Monate sind.
- Vergewissern Sie sich, dass sich das Dreirad vor Gebrauch in einem fahrtüchtigen Zustand befindet und die Sitzeinheit korrekt montiert ist.
- Lassen Sie Ihr Kind das Dreirad nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch benutzen.
- Schützen Sie das Dreirad vor Feuer.
- Lassen Sie defekte Teile nur durch gleichwertige und vom Hersteller empfohlene Ersatzteile ersetzen, die den ursprünglichen Gerätedaten entsprechen.

## Dreirad und Lieferumfang prüfen

### HINWEIS!

#### Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann das Dreirad beschädigt werden.

- Gehen Sie beim Öffnen vorsichtig vor.
  1. Nehmen Sie das Dreirad und alle Einzelteile aus der Verpackung.
  2. Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe **Abb. A, B, C** und **F**).
  3. Kontrollieren Sie, ob das Dreirad oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, montieren und benutzen Sie das Dreirad nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse an den Hersteller.

## Dreirad montieren



#### Verletzungsgefahr!

Wenn Sie das Dreirad unsachgemäß montieren, besteht Verletzungsgefahr.

- Lassen Sie das Dreirad nur von Erwachsenen montieren.
- Überprüfen Sie nach der Montage, ob das Dreirad fahrtüchtig ist.

Für die Montage des Dreirads benötigen Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen Kombi-Schlüssel **27**.

Montieren Sie das Dreirad mithilfe der folgenden Anweisungen und den grafischen Darstellungen im Kapitel „Montage“.

## Handbremse montieren

- Setzen Sie die Handbremse **10** in die Halterungen am Rahmen **2** (siehe „Montage“ **Schritt 1**).
- Drücken Sie die Handbremse in die Halterungen, sodass die Handbremse hörbar in die Halterungen einrastet.

## Hinterräder an den Rahmen montieren

1. Setzen Sie bei beiden Hinterrädern **9** jeweils links und rechts ein Kugellager **24** ein (siehe „Montage“ **Schritt 2**).
2. Montieren Sie die Hinterräder am Rahmen, indem Sie jeweils eine Radhülse mit Schraube **25** durch ein Hinterrad in das entsprechende Aufnahmerohr für das Hinterrad **19** führen. Achten Sie dabei darauf, dass die 2 Zähne an der Radhülse in die Führungsgrillen am Hinterrad greifen.
3. Fixieren Sie die Hinterräder am Rahmen, indem Sie die Schrauben mithilfe des Kombi-Schlüssels **27** festziehen.

## Lenkstange an den Rahmen montieren

1. Stecken Sie die Schutzabdeckung für das Vorderrad **15** auf die Montagegange **8** (siehe „Montage“ **Schritt 3**). Achten Sie dabei darauf, dass der Stift am Knopf für die Lenkersperre **30** in die vorgesehene Bohrung greift.
2. Stecken Sie die Lenkstange **7** in das Aufnahmerohr für die Lenkstange **1** (siehe „Montage“ **Schritt 4**).
3. Drücken Sie die Lenkstange bis zum Anschlag nach unten. Die Lenkstange rastet merklich ein.

## Vorderrad an den Rahmen montieren

1. Fixieren Sie das Vorderrad **8** mithilfe des Knopfs für die Lenkersperre **30**, bevor Sie das Vorderrad montieren (siehe **Abb. D**).

2. Montieren Sie das Vorderrad, indem Sie die Montagegange in das Aufnahmerohr **23** am Rahmen **2** schieben (siehe „Montage“ **Schritt 5**).
3. Drücken Sie die Lenkstange **7** nach unten. Das Vorderrad rastet hörbar in den Rahmen ein.

## Korb montieren

1. Entfernen Sie mithilfe des Kombi-Schlüssels **27** die Schraube aus der Montagebohrung **20** für den Korb **13**.
2. Setzen Sie den Korb auf den Rahmen **2** (siehe „Montage“ **Schritt 6**). Der Korb rastet hörbar ein.
3. Fixieren Sie den Korb am Rahmen, indem Sie die Schraube wieder in die Montagebohrung schrauben.

## Sitz an den Rahmen montieren

An der Oberseite des Rahmens **2** befinden sich 2 Montagebohrungen **3**. Schrauben Sie den Sitz **11** wie folgt in die hintere Montagebohrung:

1. Entfernen Sie mithilfe des Kombi-Schlüssels **27** die Schraube aus der Montagebohrung für den Sitz.
2. Führen Sie die Schraube durch die Bohrung im Sitz, das Befestigungsloch am Schrittgurt **22** und die hintere Montagebohrung am Rahmen (siehe „Montage“ **Schritt 7**).
3. Drehen Sie die Schraube mithilfe des Kombi-Schlüssels fest.

## Sicherheitsgestell montieren

- Fixieren Sie das Sicherheitsgestell **18** am Sitz **11** (siehe „Montage“ **Schritt 8**). Stellen Sie dabei sicher, dass das Sicherheitsgestell am Sitz vollständig einrastet.
- Fixieren Sie das Sicherheitsgestell an der Lenkstange **7**. Das Sicherheitsgestell muss hörbar einrasten.

## Schubstange montieren

1. Stecken Sie das Unterteil der Schubstange **12** in das Aufnahmerohr für die Schubstange **4** (siehe „Montage“ **Schritt 9**).
2. Führen Sie den Sicherungssplint **5** durch die Montagelöcher in Rahmen **2** und Schubstange.
3. Fixieren Sie den Sicherungssplint mithilfe der Klammer.

4. Entfernen Sie mithilfe des Kombi-Schlüssels **27** die Schraube mit selbstsichernder Mutter aus der Montagebohrung am Unterteil der Schubstange.
5. Stecken Sie das Oberteil der Schubstange in das Unterteil und fixieren Sie beide Teile mithilfe der Schraube mit selbstsichernder Mutter (siehe „Montage“ **Schritt 10**).

## Kopfstütze montieren

- Stecken Sie die Kopfstütze **17** in das Sicherheitsgestell **18**. Die Kopfstütze rastet hörbar ein (siehe „Montage“ **Schritt 11**).

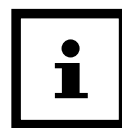
## Sicherheitsgurt montieren

- Lösen Sie mithilfe des Kombi-Schlüssels **27** die Befestigungsschraube und nehmen Sie die Verkleidung **29** vom Sitz **11** ab.
- Fixieren Sie die beiden freien Enden des Sicherheitsgurtes **16** mithilfe der Verkleidungen an der Hinterseite des Sitzes (siehe „Montage“ **Schritt 12**). Beachten Sie dabei, dass die freien Enden des Sicherheitsgurtes unterhalb des Sicherheitsgestells verlaufen müssen.

## Sonnenschutz montieren

- Stecken Sie den Sonnenschutz **14** in die Kopfstütze **17**. Der Sonnenschutz rastet hörbar ein (siehe „Montage“ **Schritt 13**).

## Dreirad demontieren



Einzelteile des Dreirads können je nach Alter und Entwicklungsstands des Kindes wieder abgebaut werden. Stecken oder schrauben Sie die Einzelteile ab. Orientieren Sie sich dabei an den entsprechenden Schritten im Abschnitt „Dreirad montieren“ und den Grafiken im Abschnitt „Montage“.

## Bedienung



### Verletzungsgefahr!

Das Dreirad ist ein Kinderspielzeug. Kinder können mögliche Gefahren durch unvorsichtige Verwendung nicht richtig einschätzen. Sie können beim Dreiradfahren stürzen und sich verletzen.

- Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse aktiviert ist, wenn Sie Ihr Kind in das Dreirad hineinsetzen oder es herausnehmen.
- Erlauben Sie niemals mehr als einem Kind gleichzeitig, das Dreirad zu fahren.
- Lassen Sie das Kind nicht in der Nähe von steilen Hängen, Abgründen, Straßen, Gewässern, Bergen, Kraftfahrzeugen oder auf nasser Fläche fahren.
- Verwenden Sie das Dreirad nur auf ebenen, trockenen und festen Böden.
- Das Kind muss festes Schuhwerk tragen.
- Belasten Sie den Korb nicht zu schwer. Bei zu hoher Belastung kann der Korb beschädigt werden und die Sicherheit kann gefährdet sein.
- Lassen Sie Ihr Kind nur auf dem Sitz sitzen. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf den Korb zu steigen oder sich in den Korb zu setzen.
- Vergewissern Sie sich bei Kleinkindern, dass die Sicherheitsgurte angelegt und eingerastet sind und alle Sicherheitsvorrichtungen angebracht sind.
- Führen Sie regelmäßige Sicherheitskontrollen am Dreirad durch, um die Stabilität zu prüfen. Prüfen Sie, dass alle Schrauben festsitzen und Einzelteile fest eingerastet sind.

### Fußstütze ausklappen

An der Unterseite des Rahmens **2** befindet sich die ausklappbare Fußstütze **21**.

- Klappen Sie den Haltearm der Fußstütze nach unten (siehe **Abb. E**). Der Haltearm rastet hörbar ein.
- Klappen Sie die Fußstütze zu beiden Seiten aus.

### Fußstütze einklappen

- Klappen Sie die Fußstütze **21** zu beiden Seiten ein.
- Halten Sie den Hebel **31** an der Unterseite des Rahmens **2** gedrückt und klappen Sie den Haltearm ein. Die Fußstütze rastet hörbar ein (siehe **Abb. E**).

### Lenkersperre aktivieren

Sie können das Dreirad mithilfe der Schubstange **12** lenken. Aktivieren Sie dazu die Lenkersperre wie folgt:

- Halten Sie den Knopf für die Lenkersperre **30** gedrückt und drehen Sie das Vorderrad **8** um 180° (siehe **Abb. D**).
- Stellen Sie sich mit Blick auf das Dreirad vor das Dreirad: Bei aktivierter Lenkersperre befindet sich der Knopf von Ihnen aus gesehen auf der linken Seite des Dreirads. Das Dreirad lässt sich nun mithilfe der Schubstange lenken. Um zu lenken, drücken Sie den Griff leicht in die Richtung, in die das Dreirad fahren soll.

### Lenkersperre deaktivieren

- Halten Sie den Knopf für die Lenkersperre **30** gedrückt und drehen Sie das Vorderrad **8** um 180° (siehe **Abb. D**).
- Stellen Sie sich mit Blick auf das Dreirad vor das Dreirad: Bei deaktivierter Lenkersperre befindet sich der Knopf von Ihnen aus gesehen auf der rechten Seite des Dreirads.
- Das Dreirad kann nun vom Kind gelenkt werden.

### Freilauffunktion aktivieren

Wenn Sie die Freilauffunktion aktivieren, können Sie das Dreirad sicher und bequem schieben, ohne dass Ihr Kind die Pedale zum Fahren verwenden kann. Die Pedale befinden sich dann im Freilauf.

- Aktivieren Sie den Freilauf für die Pedale **33** indem Sie die Kappe für die Freilauffunktion **32** am Vorderrad **8** herausziehen (siehe **Abb. F**).

## Freilauffunktion deaktivieren



### Verletzungsgefahr!

Wenn Ihr Kind beim selbstständigen Fahren nicht bremsen kann, besteht Verletzungsgefahr.

- Das Dreirad hat keine Rücktrittbremse. Um zu bremsen, müssen die Kinder ihre Füße auf den Boden stellen oder mithilfe der Handbremse bremsen.
- Deaktivieren Sie den Freilauf für die Pedale **33**, indem Sie die Kappe für die Freilauffunktion **32** am Vorderrad **8** hineindrücken (siehe **Abb. F**).

## Feststellbremse aktivieren



### Verletzungsgefahr!

Das Dreirad kann beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes wegrollen. Ihr Kind kann sich dabei verletzen.

- Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse immer aktiviert ist, wenn Sie Ihr Kind in das Dreirad setzen oder herausnehmen.
- Drücken Sie die Feststellbremse **6** am Rahmen **2** des Dreirades mit dem Fuß nach unten, um die Feststellbremse zu aktivieren.
- Überprüfen Sie, ob das Dreirad feststeht und die Feststellbremse eingerastet ist.

## Feststellbremse deaktivieren

- Drücken Sie die Feststellbremse **6** am Rahmen **2** des Dreirades mit dem Fuß nach oben, um die Feststellbremse zu deaktivieren.

## Sicherheitsgurt anlegen

- Setzen Sie Ihr Kind auf den Sitz **11**.
- Legen Sie den Sicherheitsgurt **16** an.
- Stecken Sie die Schnallenstecker von beiden Seiten in den Schnallenverschluss am Schrittgurt **22**. Die Schnallenstecker rasten hörbar ein.

## Reinigung und Wartung

### HINWEIS!

### Gefahr durch Fehlbedienung!

Unsachgemäße Reinigung des Dreirads kann zu Beschädigungen führen.

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- Geben Sie den Sonnenschutz des Dreirads nicht in die Waschmaschine.
- Beachten Sie die Angaben auf dem Pflegeetikett der Tasche, wenn Sie die Tasche in der Waschmaschine reinigen.
- Geben Sie Einzelteile des Dreirads keinesfalls in die Geschirrspülmaschine; Sie würden sie dadurch zerstören.
- Reinigen Sie das Dreirad mit einem Tuch oder einem feuchten Lappen.
- Trocknen Sie das Dreirad nach der Reinigung mit einem Tuch.
- Die Tasche **28** am Griff ist abnehmbar. Waschen Sie die Tasche in der Waschmaschine.
- Der Lieferumfang beinhaltet eine Ersatz-Radhülse **26**. Verbauen Sie diese, wenn eine der Radhülsen mit Schraube **25** beschädigt ist.
- Prüfen Sie das Dreirad vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleiß.
- Überprüfen Sie regelmäßig Stangen, Schrauben und Stecksysteme, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen. Ziehen Sie die Schrauben gegebenenfalls mithilfe des Kombi-Schlüssels **27** fest und stecken Sie die Stecksysteme fest.

## Aufbewahrung

- Reinigen Sie das Dreirad gründlich, bevor Sie es einlagern.
- Lagern Sie das Dreirad an einem trockenen und frostfreien Ort.
- Lagern Sie das Dreirad außerhalb der Reichweite von Kindern.

## Technische Daten

Modell:	blau/rot
Gewicht:	6,1 kg
Abmessungen (L × B × H):	96,5 × 45,3 × 102,5 cm
Artikelnummer:	709113
SmarTrike-Nummer:	66528233603

## Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte angeführten Adresse angefordert werden.

## Entsorgung

### Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

### Dreirad entsorgen

- Entsorgen Sie das Dreirad entsprechend der in Ihrem Land geltenden Bestimmungen und Gesetze.



# Kazalo

<b>Vsebina kompleta .....</b>	<b>4</b>
<b>Komponente .....</b>	<b>16</b>
Priloženi povezovalni elementi .....	16
Priloženo orodje.....	16
<b>Hitro in preprosto do cilja s kodami QR .....</b>	<b>17</b>
<b>Splošno .....</b>	<b>18</b>
Preberite in shranite navodila za uporabo .....	18
Namenska uporaba .....	18
Razlaga znakov .....	18
<b>Varnost .....</b>	<b>18</b>
Razlaga napotkov.....	18
Varnostni napotki.....	19
Posebna varnostna navodila .....	19
<b>Preverite tricikel in vsebino kompleta .....</b>	<b>20</b>
<b>Montiranje tricikla.....</b>	<b>20</b>
Montaža ročne zavore.....	20
Montiranje zadnjih koles na okvir .....	20
Montiranje droga krmila na okvir .....	20
Montiranje sprednjih koles na okvir .....	20
Montiranje košarice.....	20
Montiranje sedeža na okvir.....	20
Montiranje varnostnega ogrodja .....	21
Montiranje potisne palice .....	21
Montiranje naslonjala za glavo .....	21
Montiranje varnostnega pasu .....	21
Montiranje senčnika.....	21
<b>Razstavljanje tricikla .....</b>	<b>21</b>
<b>Upravljanje .....</b>	<b>21</b>
Iztegovanje podpore za noge .....	22
Zlaganje podpore za noge .....	22
Aktiviranje blokade krmila.....	22
Izklop blokade krmila .....	22
Aktiviranje funkcije prostega teka.....	22
Izklop funkcije prostega teka.....	22
Aktiviranje parkirne zavore .....	22
Izklop parkirne zavore .....	22
Nameščanje varnostnega pasu .....	22
<b>Čiščenje in vzdrževanje .....</b>	<b>23</b>
<b>Shranjevanje .....</b>	<b>23</b>
<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>23</b>
<b>Izjava o skladnosti.....</b>	<b>23</b>
<b>Odlaganje med odpadke .....</b>	<b>23</b>
Odlaganje embalaže med odpadke .....	23
Odlaganje tricikla med odpadke.....	23
<b>Montaža .....</b>	<b>35</b>

## Komponente

- 1 Sprejemna cev droga krmila
- 2 Okvir
- 3 Namestitvena odprtina za sedež z vijakom
- 4 Sprejemna cev potisne palice
- 5 Varnostni zatič z objemko
- 6 Parkirna zavora
- 7 Drog krmila
- 8 Sprednje kolo (z montažno palico)
- 9 Zadnje kolo, 2×
- 10 Ročna zavora
- 11 Sedež  
2-delna potisna palica  
(zgornji del z ročajem; spodnji del z namestitveno odprtino in vijakom s samovarovalno matico)
- 12 Košarica
- 14 Senčnik
- 15 Ščitnik za sprednje kolo
- 16 Varnostni pas s sponko
- 17 Naslonjalo za glavo
- 18 Varnostno ogrodje
- 19 Sprejemna cev zadnjega kolesa
- 20 Namestitvena odprtina za košarico z vijakom
- 21 Podpora za noge z držalom (zložljivo)
- 22 Mednožni pas z zaklepom
- 23 Sprejemna cev sprednjega kolesa
- 28 Torba
- 29 Obloga s pritrdilnim vijakom, 2×
- 30 Gumb blokade krmila
- 31 Ročica podpore za noge
- 32 Pokrovček za funkcijo prostega teka
- 33 Pedal, 2×

## Priloženi povezovalni elementi

- 24 Kroglični ležaj za zadnje kolo, 4×
- 25 Puša za kolo z vijakom, 2×
- 26 Nadomestna puša za kolo

## Priloženo orodje

- 27 Kombiniran ključ



## Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o **garancijah izdelovalcev** ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **videoposnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

### Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

**Prednost za vas:** Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

### Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

### Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.

### Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu [www.hofer-servis.si](http://www.hofer-servis.si).



Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

## Splošno

### Preberite in shranite navodila za uporabo



Ta navodila za uporabo spadajo k temu triciklu s potisno palico (v nadaljevanju imenovan samo „tricikel“). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe tricikla skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali škodo na triciklu.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države.

Navodila za uporabo in originalno embalažo shranite za primer kasnejše uporabe. Če tricikel izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite navodila za uporabo.

### Namenska uporaba

Tricikel je namenjen izključno prevažanju in samostojni vožnji majhnih otrok v starosti od 10–36 mesecev in največji dovoljeni teži 17 kg. Primeren je izključno za zasebno uporabo in ne za poslovne namene.

Tricikel ne ustreza nemški Odredbi o prometnih dovoljenjih (StVZO) in se ne sme uporabljati v javnem cestnem prometu. Otroci lahko tricikel uporabljajo le ob neposrednem nadzoru odraslih oseb.

Tricikel uporabljajte samo na način, ki je opisan v teh navodilih za uporabo. Kakršna koli drugačna uporaba velja za neprimerno in lahko povzroči materialno škodo ali celo poškodbe oseb.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

### Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na triciklu ali embalaži so uporabljeni naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.

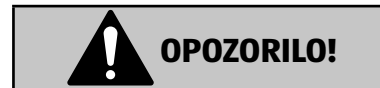


Ta simbol ponazarja, da se s tem triciklom ne smete voziti navzdol po stopnicah in da morate paziti, da se tudi otroci z njim ne vozijo navzdol po stopnicah.

### Varnost

#### Razlaga napotkov

V navodilih za uporabo se uporabljajo naslednji simboli in opozorilne besede.



Ta signalni simbol/signalna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognete, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

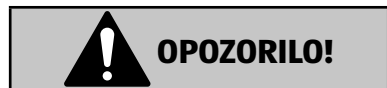
**OBVESTILO!**

Ta opozorilna beseda opozarja na možnost materialne škode.

## Varnostni napotki

Naslednja varnostna navodila veljajo v skladu s standardom DIN EN 1888-1: 2018 (izdelki za otroke in nego otrok – prevozna sredstva na kolesih za otroke – tehnične varnostne zahteve in preskusi)

### POMEMBNO — POZORNO PREBERITE IN OBVEZNO SHRANITE ZA POZNEJŠE PONOVRNO BRANJE



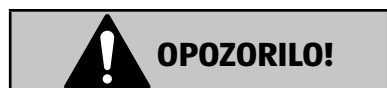
- Vašega otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Pred uporabo se prepričajte, da so se vsi zapahi zaskočili.
- Prepričajte se, da vaš otrok pri zlaganju in raztegovanju vozička ni v neposredni bližini in tako preprečite morebitne poškodbe.
- Vašemu otroku ne dovolite, da se igra s triciklom.
- Ko lahko vaš otrok sedi samostojno, uporabite varnostni pas.
- Ta sedežna enota ni primerna za otroke mlajše od 6 mesecev.
- Vedno uporabljajte zadrževalni sistem.
- Pred uporabo se prepričajte, da so se nastavek za otroški sedež ali sedežna enota ali pritrdilni elementi avtomobilskega sedeža pravilno zaskočili.
- Ta izdelek ni primeren za tek ali za rolanje.

Naslednja varnostna navodila veljajo v skladu s standardom DIN EN 71-1:2014+A1:2018 (Varnost igrač – 1. del: Mehanske in fizikalne lastnosti)

### PREVIDNO!

- Otroci, starejši od 36 mesecev, izdelka ne smejo uporabljati, saj zanje ne zagotavlja zadostne nosilnosti.

## Posebna varnostna navodila

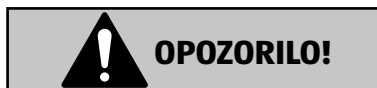


### Nevarnost zaužitja in zadužitve!

Če se otroci igrajo z embalažo ali majhnimi delci, jih lahko pogoltnejo in se z njimi zadušijo.

- Otrokom ne dovolite, da bi se igrali z embalažno folijo.
- Ko tricikel jemljete iz embalaže in montirate, naj v bližini ne bo otrok.

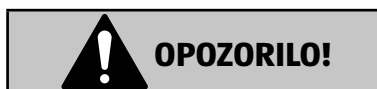
- Tricikel naj iz embalaže vzame in montira odrasla oseba.



### Nevarnost strangulacije!

Če se vaš otrok zaplete v varnostni pas, se lahko zaduši.

- Pri majhnih otrocih, ki se še ne morejo samostojno peljati s triciklom, uporabite varnostni pas.
- Pravilno namestite varnostni pas in ga prinite tako, da se zaponka slišno zaskoči.
- Preverite, ali se varnostni pas pravilno prilega.
- Svojega otroka ne pustite brez nadzora.



### Nevarnost telesnih poškodb!

Če otrok pade s triciklom ali se zaleti v drugo osebo ali predmet, se lahko poškodujeta tako otrok, kot druga oseba. Otroci niso v stanju, da pravilno ocenijo nevarnosti, ki lahko nastanejo pri uporabi tricikla.

- Ko se vaš otrok vozi s triciklom, ga nikoli ne pustite nenadzorovanega.
- Upoštevajte, da morate biti previdni, saj je potrebna spretnost, da se preprečijo padci ali trki.
- Ko otroka posedate na izdelek ali ga jemljete z njega, uporabite parkirno zavoro.
- Otroka opozorite na nevarnosti, ki lahko nastopijo pri uporabi.
- Tricikla ne uporabljajte v zaprtih prostorih in na krajih kjer je dosti ljudi.
- Nikoli ne pustite, da bi se s triciklom vozil več kot en otrok hkrati.
- Tricikla ne obremenite z več kot 17 kg.
- Ne pustite, da se s triciklom vozijo otroci ki so mlajši kot 10 ali starejši kot 36 mesecev.
- Pred uporabo se prepričajte, da je tricikel v voznem stanju in da je sedežna enota pravilno nameščena.
- Pazite, da otrok uporablja tricikel le za nameravano uporabo.
- Tricikel zaščitite pred ognjem.
- Okvarjene dele zamenjajte le z enakovrednimi nadomestnimi deli od proizvajalca, ki ustrezajo prvotnim podatkom o izdelku.

## Preverite tricikel in vsebino kompleta

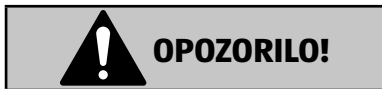
### OBVESTILO!

#### Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi ali koničastimi predmeti, lahko poškodujete tricikel.

- Pri odpiranju bodite previdni.
  1. Vzemite tricikel in posamezne dele iz embalaže.
  2. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sl. A, B, C in F**).
  3. Preverite, ali so na triciklu ali posameznih delih vidne poškodbe. Če so, tricikla ne montirajte ali uporabljajte. Prek pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.

## Montiranje tricikla



#### Nevarnost telesnih poškodb!

Če tricikel nepravilno montirate, obstaja nevarnost poškodb.

- Tricikel naj montirajo le odrasle osebe.
- Po montaži preverite, ali je tricikel vozen.

Za montažo tricikla potrebujete samo kombiniran ključ **27**, ki je v vsebini kompleta.

Tricikel sestavite s pomočjo naslednjih navodil in grafičnih predstavitev v poglavju „Montaža“.

## Montaža ročne zavore

- Vstavite ročno zavoro **10** v držala na okvirju **2** (glejte „Montažo“ **1. korak**).
- Potisnite ročno zavoro v držala, tako da se slišno zaskoči v držalih.

## Montiranje zadnjih koles na okvir

1. V obe zadnji kolesi **9** vstavite po en kroglični ležaj **24** na levi in desni (glejte „Montažo“ **2. korak**).
2. Montirajte zadnji kolesi na okvir, tako da skozi zadnje kolo v ustrezno sprejemno cev **19** za zadnje kolo vstavite po eno pušo za kolo **25** z vijakom.

Pri tem pazite, da sta dva zoba na puši za kolo zagrabila v vodilnih zarezah na zadnjem kolesu.

3. Fiksirajte zadnji kolesi na okvir, tako da s kombiniranim ključem **27** zategnete vijake.

## Montiranje droga krmila na okvir

1. Nataknite ščitnik za sprednje kolo **15** na montažno palico **8** (glejte „Montažo“ **3. korak**). Pri tem pazite, da je zatič na gumbu **30** za blokadi krmila v predvideni luknji.
2. Vstavite drog krmila **7** v sprejemno cev **1** za drog krmila (glejte „Montažo“ **4. korak**).
3. Potisnite drog krmila do konca navzdol. Drog krmila se občutno zaskoči.

## Montiranje sprednjih koles na okvir

1. Preden montirate sprednje kolo **8**, ga fiksirajte z gumbom blokade krmila **30** (glejte **sl. D**).
2. Sprednje kolo montirate tako, da potisnete montažno palico v sprejemno cev **23** na okvirju **2** (glejte „Montažo“ **5. korak**).
3. Potisnite drog krmila **7** navzdol. Sprednje kolo se slišno zaskoči v okvir.

## Montiranje košarice

1. S kombiniranim ključem **27** odstranite vijak iz namestitvene odprtine **20** za košarico **13**.
2. Namestite košarico na okvir **2** (glejte „Montažo“ **6. korak**). Košarica se slišno zaskoči.
3. Fiksirajte košarico na okvira, tako da privijete vijak nazaj v namestitveno odprtino.

## Montiranje sedeža na okvir

Na zgornji strani okvirja **2** se nahajata dve namestitveni odprtini **3**. Sedež **11** privijte v zadnjo namestitveno odprtino, kot je opisano:

1. S kombiniranim ključem **27** odstranite vijak iz namestitvene odprtine za sedež.
2. Potisnite vijak skozi luknjo v sedežu, skozi luknjo za pritrditev v mednožnem pasu **22** in skozi zadnjo namestitveno odprtino v okvirju (glejte „Montažo“ **7. korak**).
3. S kombiniranim ključem privijte vijak.

## Montiranje varnostnega ogrodja

- Pritrdite varnostno ogrodje **18** na sedež **11** (glejte „Montažo“ **8. korak**). Pri tem se prepričajte, da se varnostno ogrodje popolnoma zaskoči na sedež.
- Pritrdite varnostno ogrodje na drog krmila **7**. Varnostno ogrodje se mora slišno zaskočiti.

## Montiranje potisne palice

1. Vstavite spodnji del potisne palice **12** v sprejemno cev za potisno palico **4** (glejte „Montažo“ **9. korak**).
2. Potisnite varnostni zatič **5** skozi namestitvene odprtine v okvirju **2** in potisni palici.
3. S pomočjo objemke pritrdite varnostni zatič.
4. S kombiniranim ključem **27** odstranite vijak s samovarovalno matico iz namestitvene odprtine na spodnjem delu potisne palice.
5. Vtaknite zgornji del potisne palice v spodnji del in fiksirajte oba dela z vijakom s samovarovalno matico (glejte „Montažo“ **10. korak**).

## Montiranje naslonjala za glavo

- Vstavite naslonjalo za glavo **17** v varnostno ogrodje **18**. Naslonjalo za glavo se slišno zaskoči (glejte „Montažo“ **11. korak**).

## Montiranje varnostnega pasu

- S kombiniranim ključem **27** odvijte pritrdilni vijak in snemite oblogo **29** s sedeža **11**.
- Oba prosta konca varnostnega pasu **16** s pomočjo oblog pritrdite na zadnjo stran sedeža (glejte „Montažo“ **12. korak**). Pri tem upoštevajte, da morata biti prosta konca varnostnega pasu speljana pod varnostnim ogrodjem.

## Montiranje senčnika

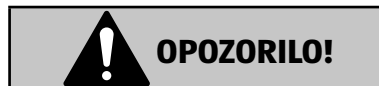
- Vstavite senčnik **14** v naslonjalo za glavo **17**. Senčnik se slišno zaskoči (glejte „Montažo“ **13. korak**).

## Razstavljanje tricikla



Posamezne dele tricikla lahko odstranite, ko otrok doseže določeno starost ali stopnjo razvoja. Iztaknite ali odvijte posamezne dele. Pri tem si pomagajte z ustreznimi koraki v poglavju „Montiranje tricikla“ in slikami v poglavju „Montaža“.

## Upravljanje



### Nevarnost telesnih poškodb!

Tricikel ni igrača za otroke. Otroci ne morejo pravilno oceniti nevarnosti, ki nastanejo zaradi nepredvidne uporabe. Pri vožnji s triciklom lahko padejo in se resno poškodujejo.

- Svojega otroka ne pustite brez nadzora.
- Ko otroka dajete na tricikel ali ga jemljete iz njega, se prepričajte, da je parkirno zavora aktivirana.
- Nikoli ne pustite, da bi se s triciklom vozil več kot en otrok hkrati.
- Otroku ne pustite, da se vozi v bližini strmih pobočij, prepadov, cest, vode, hribov, avtomobilov ali na mokri površini.
- Tricikel uporabljajte le na ravnih, suhih in trdnih tleh.
- Otroci morajo nositi močne čevlje.
- Košarice ne smete preveč obremeniti. Pri preobremenitvi, se lahko košarica poškoduje in zato je lahko varnost ogrožena.
- Otroku lahko sedi le na sedežu. Otroku ne dovolite, da se vzpenja na košarico ali da se vanjo usede.
- Pri majhnih otrocih se prepričajte, da so varnostni pasovi nameščeni in zaskočeni ter, da so nameščene vse varnostne naprave.
- Na triciklu opravljajte redne varnostne preglede, da preverite stabilnost. Preverite, da so vsi vijaki pritrjeni in da so vsi posamezni deli zaskočeni.

## Iztegovanje podpore za noge

Na spodnji strani okvirja **2** se nahaja zložljiva podpora za noge **21**.

- Držalo podpore za noge potegnite navzdol (glejte **sl. E**). Držalo se slišno zaskoči.
- Iztegnite podporo za noge na obeh straneh navzven.

## Zlaganje podpore za noge

- Na obeh straneh zložite podporo za noge **21**.
- Držite ročico **31** na spodnji strani okvirja **2** in zložite držalo podpore za noge. Podpora za noge se slišno zaskoči (glejte **sliko E**).

## Aktiviranje blokade krmila

Tricikel lahko usmerjate s potisno palico **12**. V ta namen aktivirajte blokado krmila, kot je opisano spodaj:

- Držite gumb **30** za blokado krmila in obrnite sprednje kolo **8** za 180° (glejte **sl. D**).
- Postavite se pred tricikel, da imate nad njim pregled: Pri aktivirani blokadi krmila, se gumb nahaja, gledano od znotraj navzven, na levi strani tricikla.  
Tricikel se lahko sedaj usmerja s potisno palico. Za krmiljenje, rahlo potisnite ročaj v smer v katero želite peljati tricikel.

## Izklop blokade krmila

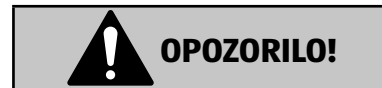
- Držite gumb **30** za blokado krmila in obrnite sprednje kolo **8** za 180° (glejte **sl. D**).
- Postavite se pred tricikel, da imate nad njim pregled: Pri izklopljeni blokadi krmila, se gumb nahaja, gledano od znotraj navzven, na desni strani tricikla.
- Sedaj lahko otrok usmerja tricikel.

## Aktiviranje funkcije prostega teka

Ko aktivirate funkcijo prostega teka, lahko tricikel varno in udobno potiskate, brez da vaš otrok uporablja pedala za vožnjo. Pedali so v tem primeru v prostem teku.

- Prosti tek za pedala **33** aktivirate tako, da potegnete ven pokrovček **32** za funkcijo prostega teka na sprednjem kolesu **8**, potegnete ven (glejte **sl. F**).

## Izklop funkcije prostega teka



### Nevarnost telesnih poškodb!

Če vaš otrok pri samostojni vožnji ne more zavirati, obstaja nevarnost poškodb.

- Tricikel nima pedalne zavore. Za zaviranje morajo otroci noge postaviti na tla ali zavirati z ročno zavoro.
- Prosti tek za pedala **33** deaktivirate tako, da pokrovček za funkcijo prostega teka **32** na sprednjem kolesu **8** potisnete navznoter (glejte **sl. F**).

## Aktiviranje parkirne zavore



### Nevarnost telesnih poškodb!

Ko otroka dajete na tricikel ali ga jemljete iz njega, se tricikel lahko odpelje. Pri tem se lahko vaš otrok poškoduje.

- Ko otroka dajete na tricikel ali ga jemljete iz njega, se prepričajte, da je parkirno zavora aktivirana.
- Z nogo potisnite parkirno zavoro **6** na okvirju **2** tricikla navzdol, da jo aktivirate.
- Preverite, ali tricikel miruje in ali je parkirna zavora zaskočena.

## Izklop parkirne zavore

- Z nogo potisnite parkirno zavoro **6** na okvirju **2** tricikla navzgor, da jo izklopite.

## Nameščanje varnostnega pasu

- Posedite otroka na sedež **11**.
- Namestite varnostni pas **16**.
- Sponki pasu na obeh straneh vpnite v zaklep pasu na mednožnem pasu **22**. Sponki pasu se slišno zaskočita.

## Čiščenje in vzdrževanje

### OBVESTILO!

#### Nevarnost zaradi napačne uporabe!

Zaradi nepravilnega čiščenja tricikla lahko pride do poškodb.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev in ostrih ali kovinskih predmetov, kot so noži in podobno. Omenjene snovi lahko poškodujejo površine.
- Senčnika v nobenem primeru ne dajajte v pralni stroj.
- Ko torbico perete v pralnem stroju, upoštevajte podatke na etiketi za vzdrževanje, ki se nahaja na torbici.
- Posameznih delov tricikla v nobenem primeru ne dajajte v pomivalni stroj; s tem bi jih uničili.
- Tricikel očistite le s krpo ali z vlažno cunjjo.
- Po čiščenju tricikel osušite z mehko krpo.
- Torba 28 na ročaju je snemljiva. Torbe ni dovoljeno prati v pralnem stroju.
- Vsebini kompleta je priložena nadomestna puša za kolo 26. Vgradite jo, če je ena od puš za kolo z vijakom 25 poškodovana.
- Preverite tricikel pred in po uporabi, da se prepričate, da ni poškodovan ali obrabljen.
- Redno pregledujte drogove, vijake in vtične sisteme ter se prepričajte, da so trdno nameščeni. S kombiniranim ključem 27 po potrebi privijte vijake in spnite vtične sisteme.


## Shranjevanje

- Temeljito očistite tricikel, preden ga shranite.
- Tricikel hranite na suhem mestu, kjer ne zmrzuje.
- Tricikel shranjujte zunaj dosega otrok.

## Tehnični podatki

Model:	modra/rdeča
Teža:	6,1 kg
Dimenzije (D × Š × V):	96,5 × 45,3 × 102,5 cm
Številka izdelka:	709113
Številka SmarTrike:	66528233603

## Izjava o skladnosti

 Izjavo o skladnosti ES lahko zahtevate na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

## Odlaganje med odpadke

### Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke zavržite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

### Odlaganje tricikla med odpadke

- Tricikel odložite med odpadke v skladu s predpisi in zakoni, ki veljajo v vaši državi.





# Sommaro

<b>Dotazione</b> .....	<b>4</b>
<b>Componenti</b> .....	<b>26</b>
Elementi di fissaggio inclusi nella fornitura.....	26
Utensili inclusi nella fornitura .....	26
<b>Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR</b> .....	<b>27</b>
<b>Informazioni generali</b> .....	<b>28</b>
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso .....	28
Utilizzo conforme allo scopo previsto .....	28
Descrizione pittogrammi .....	28
<b>Sicurezza</b> .....	<b>28</b>
Descrizione delle avvertenze.....	28
Avvertenze di sicurezza .....	29
Avvertenze speciali di sicurezza.....	29
<b>Controllo del triciclo e della dotazione</b> .....	<b>30</b>
<b>Montaggio del triciclo</b> .....	<b>30</b>
Montaggio del freno a mano .....	30
Montaggio delle ruote posteriori sul telaio.....	30
Montaggio del manubrio al telaio.....	30
Montaggio della ruota anteriore al telaio .....	31
Montaggio del cestino .....	31
Montaggio del sedile sul telaio .....	31
Montaggio dell'anello di protezione .....	31
Montaggio del maniglione .....	31
Montaggio del poggiatesta.....	31
Montaggio della cintura di sicurezza .....	31
Montaggio del parasole.....	31
<b>Smontaggio del triciclo</b> .....	<b>32</b>
<b>Utilizzo</b> .....	<b>32</b>
Apertura del poggiapiedi.....	32
Chiusura del poggiapiedi .....	32
Attivazione del blocco del manubrio .....	32
Disattivazione del blocco del manubrio .....	32
Attivazione della funzione "ruota libera" .....	33
Disattivazione della funzione "ruota libera" .....	33
Attivazione del freno di stazionamento .....	33
Disattivazione del freno di stazionamento .....	33
Allacciamento della cintura di sicurezza .....	33
<b>Pulizia e manutenzione</b> .....	<b>33</b>
<b>Conservazione</b> .....	<b>34</b>
<b>Dati tecnici</b> .....	<b>34</b>
<b>Dichiarazione di conformità</b> .....	<b>34</b>
<b>Smaltimento</b> .....	<b>34</b>
Smaltimento dell'imballaggio.....	34
Smaltimento del triciclo .....	34
<b>Montaggio</b> .....	<b>35</b>

## Componenti

- 1 Tubo di alloggiamento manubrio
- 2 Telaio
- 3 Foro di montaggio del sedile con vite
- 4 Tubo di alloggiamento maniglione
- 5 Copiglia di sicurezza con clip
- 6 Freno di stazionamento
- 7 Manubrio
- 8 Ruota anteriore (con canotto forcella)
- 9 Ruota posteriore, 2×
- 10 Freno a mano
- 11 Sedile
- 12 Maniglione in 2 parti (parte superiore con impugnatura, parte inferiore con foro di montaggio e vite con dado autobloccante)
- 13 Cestino
- 14 Parasole
- 15 Parafango ruota anteriore
- 16 Cintura di sicurezza con fibbie a scatto
- 17 Poggiatesta
- 18 Anello di protezione
- 19 Tubo di alloggiamento ruota posteriore
- 20 Foro di montaggio del cestino con vite
- 21 Poggiapiedi con braccio di sostegno (pieghevole)
- 22 Cinghia inguinale con chiusura con fibbia a scatto
- 23 Tubo di alloggiamento ruota anteriore
- 28 Borsa
- 29 Rivestimento con vite di fissaggio, 2×
- 30 Pulsante del blocco del manubrio
- 31 Leva poggiapiedi
- 32 Cappuccio per la funzione "ruota libera"
- 33 Pedale, 2×

## Elementi di fissaggio inclusi nella fornitura

- 24 Cuscinetto a sfere ruota posteriore, 4×
- 25 Boccola conica con vite, 2×
- 26 Boccola conica di riserva

## Utensili inclusi nella fornitura

- 27 Chiave combinata

## Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

### Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

**Il vostro vantaggio:** non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

### Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

### Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.

### Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo [www.aldi-service.it](http://www.aldi-service.it).



Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

## Informazioni generali

### Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questo triciclo con maniglione (di seguito denominato semplicemente "triciclo"). Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di usare il triciclo leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare lesioni personali gravi o danni al triciclo.

Le presenti istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sui regolamenti in vigore nell'Unione europea. All'estero rispettare anche le direttive e le normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso e l'imballaggio originale per eventuali utilizzi futuri. In caso di cessione del triciclo a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

### Utilizzo conforme allo scopo previsto

Il triciclo è progettato esclusivamente per il trasporto e la guida autonoma da parte di bambini di età compresa tra 10 e 36 mesi e del peso massimo di 17 kg. È destinato soltanto all'uso in ambito privato e non in ambito commerciale.

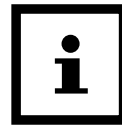
Il triciclo non è conforme al codice della strada tedesco (StVZO) e non può pertanto essere utilizzato nel traffico stradale pubblico. I bambini possono utilizzare il triciclo solo sotto la sorveglianza di un adulto.

Utilizzare il triciclo esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme all'uso previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali.

Il produttore o rivenditore declina qualsiasi responsabilità per i danni dovuti all'uso scorretto o non conforme allo scopo previsto.

## Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul triciclo o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.



Questo simbolo indica utili informazioni aggiuntive sul montaggio o sull'utilizzo.



Dichiarazione di conformità (vedi capitolo "Dichiarazione di conformità"): I prodotti identificati con questo simbolo soddisfano tutte le norme comunitarie applicabili nello Spazio economico europeo.



Questo simbolo indica che non è consentito scendere le scale con il triciclo: si deve quindi evitare che il bambino scenda da solo le scale con il triciclo.

## Sicurezza

### Descrizione delle avvertenze

Nelle istruzioni per l'uso vengono utilizzati i seguenti simboli e parole d'avvertimento.



Questo simbolo/questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.



Questa parola d'avvertimento segnala possibili danni materiali.

## Avvertenze di sicurezza

Le seguenti avvertenze di sicurezza devono essere rispettate conformemente alla norma DIN EN 1888-1: 2018 (Articoli di puericultura – Carrozze e passeggini – Requisiti di sicurezza e metodi di prova)

### IMPORTANTE — LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE TASSATIVAMENTE PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE



- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che tutti i dispositivi di blocco siano innestati.
- Per scongiurare il pericolo di lesioni, accertarsi che durante le operazioni di apertura e chiusura del triciclo il bambino sia fuori dal raggio d'azione dello stesso.
- Non lasciare che i bambini giochino con il triciclo.
- Utilizzare una cintura di sicurezza non appena il bambino è in grado di sedersi autonomamente.
- Questa unità di seduta non è indicata per bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che l'attacco del seggiolino, l'unità di seduta o gli elementi di fissaggio del sedile dell'auto siano innestati correttamente.
- Questo prodotto non è adatto per il jogging o il pattinaggio.

Le seguenti avvertenze di sicurezza devono essere rispettate conformemente alla norma DIN EN 71-1:2014+A1:2018 (Sicurezza dei giocattoli - Parte 1: proprietà meccaniche e fisiche)

### AVVERTENZA!

- Non deve essere usato da bambini di età superiore ai 36 mesi a causa della capacità di carico limitata.

## Avvertenze speciali di sicurezza



### Pericolo di ingestione e di soffocamento!

Se i bambini giocano con l'imballaggio o con le piccole parti, possono ingoiarle e soffocare.

- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio.
- Quando si estrae il triciclo dall'imballaggio e durante il montaggio tenere lontano i bambini.
- Far disimballare e assemblare il triciclo da una persona adulta.



### Pericolo di strangolamento!

Se il bambino resta impigliato nella cintura di sicurezza rischia lo strangolamento.

- Usare la cintura di sicurezza per i bambini piccoli che non sono ancora in grado di guidare da soli il triciclo.
- Montare correttamente la cintura di sicurezza e inserire la fibbia fino a sentirne lo scatto.
- Controllare il corretto posizionamento della cintura di sicurezza.
- Non lasciare mai incustodito il proprio bambino.



### Pericolo di lesioni!

In caso di caduta con il triciclo o di collisione con altre persone o con oggetti, il bambino può ferire se stesso o altre persone. I bambini non sono in grado di valutare i pericoli che possono presentarsi durante l'utilizzo del triciclo.

- Non lasciare mai che il bambino usi il triciclo senza sorveglianza.
- Tenere presente che è necessario usare prudenza e avere abilità per prevenire cadute o collisioni.
- Azionare il freno di stazionamento quando si mette a sedere il bambino e quando lo si preleva dal triciclo.
- Istruire il bambino, per quanto possibile, sui potenziali pericoli derivanti dall'utilizzo.

- Non utilizzare il triciclo in ambienti chiusi e dove sono presenti molte persone.
- Non permettere mai a più bambini di usare il triciclo contemporaneamente.
- Non sovraccaricare il triciclo con più di 17 kg.
- Non consentire l'uso del triciclo a bambini di età inferiore a 10 mesi o maggiore di 36 mesi.
- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il triciclo non presenti danni, che sia in condizioni tali da poter essere guidato e che l'unità di seduta sia montata correttamente.
- Far utilizzare il triciclo al bambino solo conformemente allo scopo d'uso previsto.
- Proteggere il triciclo dal fuoco.
- Far sostituire le parti difettose solo con ricambi equivalenti, raccomandati dal produttore e che corrispondano ai dati originali dell'apparecchio.

## Controllo del triciclo e della dotazione

### AVVISO!

#### Pericolo di danneggiamento!

Aperto incautamente l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti si rischia di danneggiare il triciclo.

- Prestare molta attenzione durante l'apertura dell'imballaggio.
  1. Estrarre il triciclo e le singole parti dall'imballaggio.
  2. Controllare se la fornitura è completa (vedi **Fig. A, B, C e F**).
  3. Controllare se il triciclo o le singole parti presentano danni. In tale eventualità non montare e non utilizzare il triciclo. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato nella scheda di garanzia.

## Montaggio del triciclo



#### Pericolo di lesioni!

Se si monta il triciclo in modo errato, sussiste il pericolo di lesioni.

- Far assemblare il triciclo solo da una persona adulta.
- Dopo il montaggio controllare che il triciclo sia idoneo all'uso.

Per montare il triciclo è sufficiente la chiave combinata **27** inclusa nella fornitura.

Montare il triciclo rispettando le istruzioni seguenti e i disegni del capitolo "Montaggio".

## Montaggio del freno a mano

- Posizionare il freno a mano **10** nei supporti sul telaio **2** (vedi "Montaggio" **fase 1**).
- Spingere il freno a mano nei supporti in modo che si innesti negli stessi in modo udibile.

## Montaggio delle ruote posteriori sul telaio

1. Per entrambe le ruote posteriori **9**, montare a sinistra e a destra un cuscinetto a sfere **24** (vedi "Montaggio" **fase 2**).
2. Montare le ruote posteriori sul telaio inserendo una boccola conica con vite **25** attraverso ciascuna ruota posteriore nel corrispondente tubo di alloggiamento della ruota posteriore **19**. Assicurarsi che i due denti sulla boccola conica si innestino nelle scanalature di guida sulla ruota posteriore.
3. Fissare le ruote posteriori al telaio serrando le viti con la chiave combinata **27**.

## Montaggio del manubrio al telaio

1. Fissare il parafrangente per la ruota anteriore **15** sul canotto forcella **8** (vedi "Montaggio" **fase 3**). Assicurarsi che il perno del pulsante del blocco del manubrio **30** si inserisca nell'apposito foro.
2. Inserire il manubrio **7** nel tubo di alloggiamento del manubrio **1** (vedi "Montaggio" **fase 4**).
3. Spingere il manubrio verso il basso fino all'arresto. Il manubrio si deve innestare con uno scatto deciso.

## Montaggio della ruota anteriore al telaio

1. Prima di montare la ruota anteriore **8**, bloccarla per mezzo del pulsante del blocco del manubrio **30** (vedi **Fig. D**).
2. Montare la ruota anteriore inserendo il canotto forcella nel tubo di alloggiamento **23** del telaio **2** (vedi "Montaggio" **fase 5**).
3. Spingere il manubrio **7** verso il basso. La ruota anteriore si deve innestare nel telaio con uno scatto.

## Montaggio del cestino

1. Utilizzare la chiave combinata **27** per rimuovere la vite dal foro di montaggio **20** del cestino **13**.
2. Posizionare il cestino sul telaio **2** (vedi "Montaggio" **fase 6**). Il cestino si deve innestare con uno scatto.
3. Fissare il cestino al telaio riavvitando la vite nel foro di montaggio.

## Montaggio del sedile sul telaio

Nella parte superiore del telaio **2** sono presenti due fori di montaggio **3**. Avvitare il sedile **11** nel foro di montaggio posteriore nel modo seguente:

1. Utilizzare la chiave combinata **27** per rimuovere la vite dal foro di montaggio per il sedile.
2. Inserire la vite attraverso il foro nel sedile, il foro di fissaggio nella cinghia inguinale **22** e il foro di montaggio posteriore sul telaio (vedi "Montaggio" **fase 7**).
3. Stringere la vite per mezzo della chiave combinata.

## Montaggio dell'anello di protezione

- Fissare l'anello di protezione **18** al sedile **11** (vedi "Montaggio" **fase 8**). Assicurarsi che l'anello di protezione si innesti completamente nel sedile.
- Fissare l'anello di protezione al manubrio **7**. L'anello di protezione deve innestarsi con uno scatto.

## Montaggio del maniglione

1. Inserire la parte inferiore del maniglione **12** nel foro di alloggiamento del maniglione **4** (vedi "Montaggio" **fase 9**).
2. Inserire la copiglia di sicurezza **5** attraverso i fori di montaggio nel telaio **2** e nel maniglione.
3. Fissare la copiglia di sicurezza per mezzo della clip.
4. Utilizzare la chiave combinata **27** per rimuovere la vite con dado autobloccante dal foro di montaggio nella parte inferiore del maniglione.
5. Inserire la parte superiore del maniglione nella parte inferiore e fissare entrambe le parti usando la vite con dado autobloccante (vedi "Montaggio" **fase 10**).

## Montaggio del poggiatesta

- Inserire il poggiatesta **17** nell'anello di protezione **18**. Il poggiatesta si deve innestare con uno scatto (vedi "Montaggio" **fase 11**).

## Montaggio della cintura di sicurezza

- Utilizzare la chiave combinata **27** per svitare la vite di fissaggio e rimuovere il rivestimento **29** dal sedile **11**.
- Fissare entrambe le estremità libere della cintura di sicurezza **16** alla parte posteriore del sedile per mezzo dei rivestimenti (vedi "Montaggio" **fase 12**). Tenere presente che le estremità libere della cintura di sicurezza devono passare sotto l'anello di protezione.

## Montaggio del parasole

- Inserire il parasole **14** nel poggiatesta **17**. Il parasole si deve innestare con uno scatto (vedi "Montaggio" **fase 13**).

## Smontaggio del triciclo



Alcune parti del triciclo possono essere smontate a seconda dell'età e della fase di sviluppo del bambino. Staccare o svitare le singole parti. Per questa operazione fare riferimento alla relativa procedura descritta nella sezione "Montaggio del triciclo" e ai disegni nella sezione "Montaggio".

## Utilizzo



### Pericolo di lesioni!

Il triciclo è un giocattolo per bambini. I bambini non sono in grado di valutare correttamente i potenziali pericoli dovuti a un uso imprudente. Mentre guidano il triciclo potrebbero cadere e ferirsi.

- Non lasciare mai incustodito il proprio bambino.
- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia tirato quando si fa sedere il bambino sul triciclo o lo si preleva da esso.
- Non permettere mai a più bambini di usare il triciclo contemporaneamente.
- Non lasciare che il bambino usi il triciclo vicino a pendii ripidi, dirupi, strade, corsi d'acqua, montagne, veicoli a motore o su superfici bagnate.
- Utilizzare il triciclo solo su una superficie piana, asciutta e solida.
- Il bambino deve indossare scarpe robuste.
- Non caricare troppo il cestino. Un carico eccessivo può danneggiare il cestino e compromettere la sicurezza.
- Lasciare sedere il bambino solo sul sedile. Non permettere al bambino di salire sul cestino o di sedersi nel cestino.
- Per i bambini più piccoli, assicurarsi che le cinture di sicurezza siano allacciate e inserite e che tutti i dispositivi di sicurezza siano installati.
- Eseguire regolarmente controlli di sicurezza sul triciclo per verificarne la stabilità. Controllare che tutte le viti siano serrate e che le singole parti siano saldamente innestate.

## Apertura del poggiatesta

Nella parte inferiore del telaio (2) si trova un poggiatesta pieghevole (21).

- Piegare verso il basso il braccio di sostegno del poggiatesta (vedi Fig. E). Il braccio di sostegno si innesta udibilmente con uno scatto.
- Aprire il poggiatesta da entrambi i lati.

## Chiusura del poggiatesta

- Richiudere il poggiatesta (21) da entrambi i lati.
- Tenere premuta la leva (31) sul lato inferiore del telaio (2) e richiudere il braccio di sostegno. Il poggiatesta si chiude con uno scatto (vedi Fig. E).

## Attivazione del blocco del manubrio

Il maniglione (12) consente di manovrare il triciclo. Per attivare il blocco del manubrio procedere nel modo seguente:

- Tenere premuto il pulsante del blocco del manubrio (30) e ruotare la ruota anteriore (8) di 180° (vedi Fig. D).
- Posizionarsi davanti al triciclo con lo sguardo rivolto verso di esso: quando il blocco del manubrio è attivato, il pulsante si trova sul lato sinistro del triciclo rispetto a chi guarda. Adesso è possibile manovrare il triciclo solo per mezzo del maniglione. Per sterzare, spingere leggermente l'impugnatura nella direzione in cui deve andare il triciclo.

## Disattivazione del blocco del manubrio

- Tenere premuto il pulsante del blocco del manubrio (30) e ruotare la ruota anteriore (8) di 180° (vedi Fig. D).
- Posizionarsi davanti al triciclo con lo sguardo rivolto verso di esso: quando il blocco del manubrio è disattivato, il pulsante si trova sul lato destro del triciclo rispetto a chi guarda.
- Ora il triciclo può essere guidato dal bambino.



## Attivazione della funzione “ruota libera”

Quando si attiva la funzione “ruota libera”, è possibile spingere il triciclo in modo sicuro e confortevole senza che il bambino utilizzi i pedali per farlo muovere. I pedali girano quindi a ruota libera.

- Per attivare la funzione “ruota libera” dei pedali **33**, tirare verso l'esterno il cappuccio per la funzione “ruota libera” **32** sulla ruota anteriore **8** (vedi **Fig. F**).

## Disattivazione della funzione “ruota libera”



### Pericolo di lesioni!

Se il bambino non può frenare durante la guida in modo indipendente, sussiste il rischio di lesioni.

- Il triciclo non dispone di un freno a contropedale. Per frenare, i bambini devono mettere i piedi a terra o usare il freno a mano.
- Per disattivare la funzione “ruota libera” dei pedali **33**, premere verso l'interno il cappuccio per la funzione “ruota libera” **32** sulla ruota anteriore **8** (vedi **Fig. F**).

## Attivazione del freno di stazionamento



### Pericolo di lesioni!

Quando si mette a sedere il bambino e quando lo si preleva dal triciclo, quest'ultimo può mettersi in movimento: in tal caso il bambino potrebbe ferirsi.

- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia sempre azionato quando si fa sedere il bambino o lo si preleva dal triciclo.
- Per azionare il freno di stazionamento, premere verso il basso con il piede il freno di stazionamento **6** sul telaio **2** del triciclo.
- Controllare che il triciclo sia ben fermo e che il freno di stazionamento sia inserito.

## Disattivazione del freno di stazionamento

- Per disattivare il freno di stazionamento, premere con il piede verso l'alto il freno di stazionamento **6** sul telaio **2** del triciclo.

## Allacciamento della cintura di sicurezza

- Mettere a sedere il bambino sul sedile **11**.
- Allacciare la cintura di sicurezza **16**.
- Inserire le fibbie a scatto da entrambi i lati nella chiusura situata sulla cinghia inguinale **22**. Le fibbie a scatto devono inserirsi con uno scatto.

## Pulizia e manutenzione

### AVVISO!

### Pericolo dovuto a utilizzo improprio!

Una pulizia non corretta del triciclo può provocare danni.

- Non utilizzare detergenti aggressivi o utensili per pulizia taglienti o metallici, come i coltelli, poiché questi potrebbero danneggiare le superfici.
- Non lavare il parasole del triciclo in lavatrice.
- Seguire le istruzioni sull'etichetta della borsa, se si intende lavare la borsa in lavatrice.
- Non lavare mai le parti del triciclo in lavastoviglie, poiché si danneggerebbero irrimediabilmente.
- Pulire il triciclo con un panno o uno straccio inumidito.
- Dopo la pulizia asciugare il triciclo con un panno.
- La borsa **28** sull'impugnatura è rimovibile. Lavare la borsa in lavatrice.
- La fornitura include una boccola conica di riserva **26**. Utilizzarla se una delle boccole coniche con vite **25** è danneggiata.
- Controllare il triciclo prima e dopo l'uso per individuare eventuali danni e tracce di usura.
- Controllare regolarmente tubolari, viti e sistemi a innesto per assicurarsi che siano ben serrati. Se necessario, serrare le viti con la chiave combinata **27** e inserire a fondo i sistemi a innesto.

## Conservazione

- Pulire a fondo il triciclo prima di riporlo.
- Conservare il triciclo in un luogo asciutto e al riparo dal gelo.
- Conservare il triciclo lontano dalla portata dei bambini.

## Dati tecnici

Modello:	blu/rosso
Peso:	6,1 kg
Dimensioni (L × P × H):	96,5 × 45,3 × 102,5 cm
Numero articolo:	709113
Numero SmarTrike:	66528233603

## Dichiarazione di conformità



È possibile richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo riportato nella scheda di garanzia.

## Smaltimento

### Smaltimento dell'imballaggio

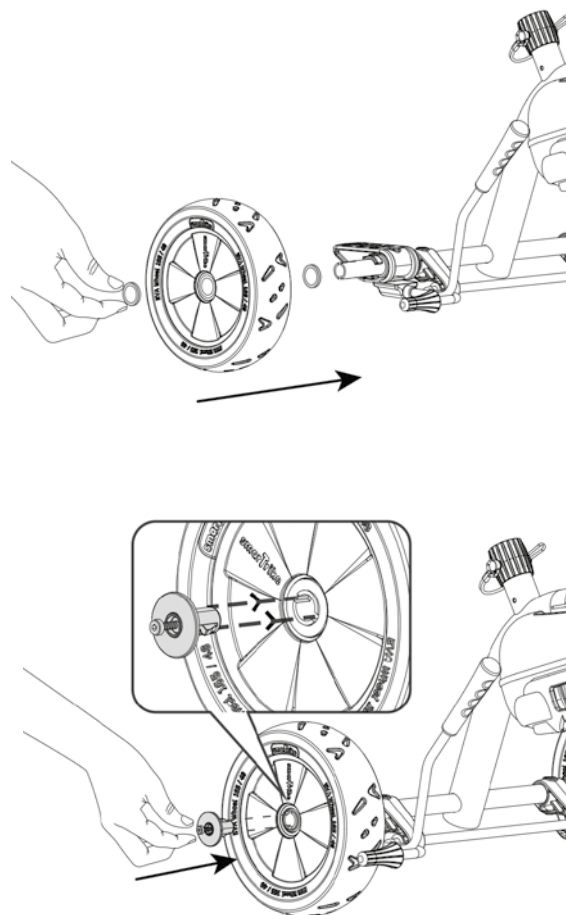
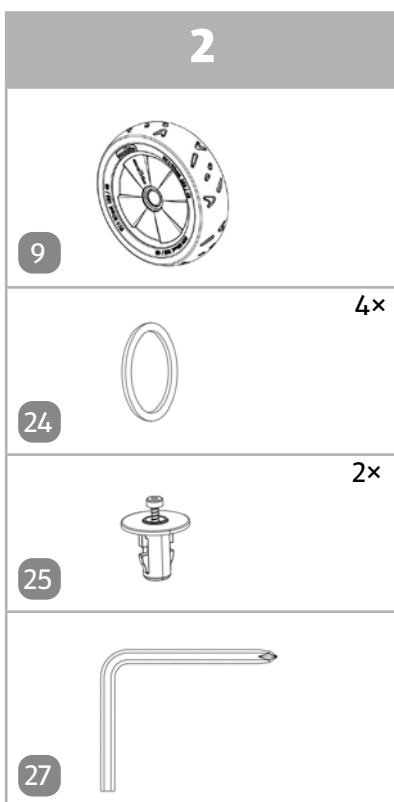
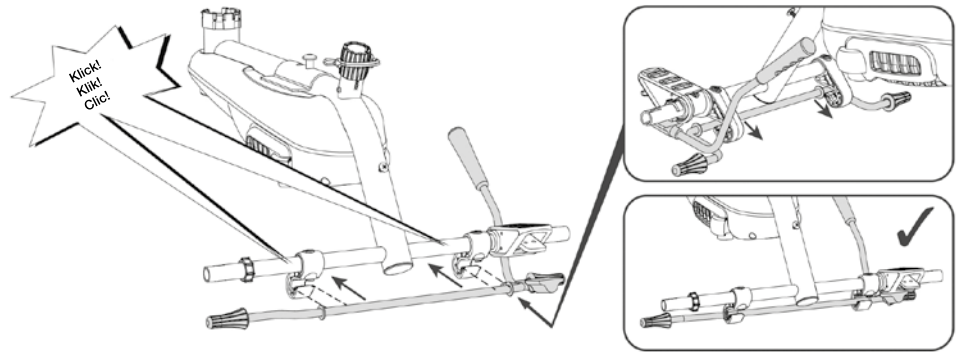
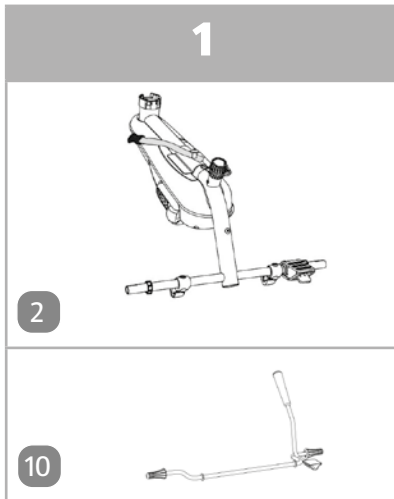
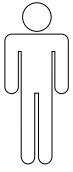


Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire carta e cartone alla raccolta di carta, la pellicola alla raccolta di materiali riciclabili.

### Smaltimento del triciclo

- Smaltire il triciclo nel rispetto delle normative sullo smaltimento vigenti nel proprio Paese di residenza.

# Montage | Montaža | Montaggio

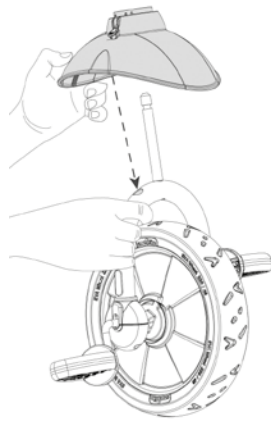


3

8

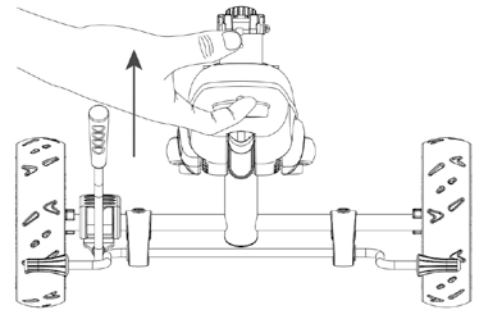
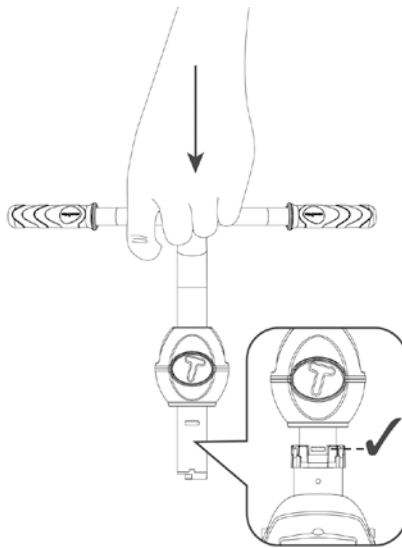
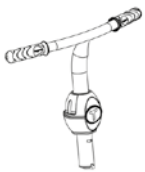


15

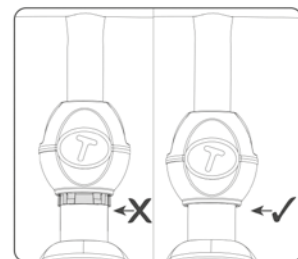
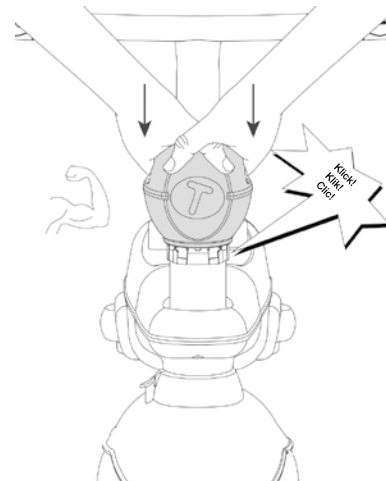
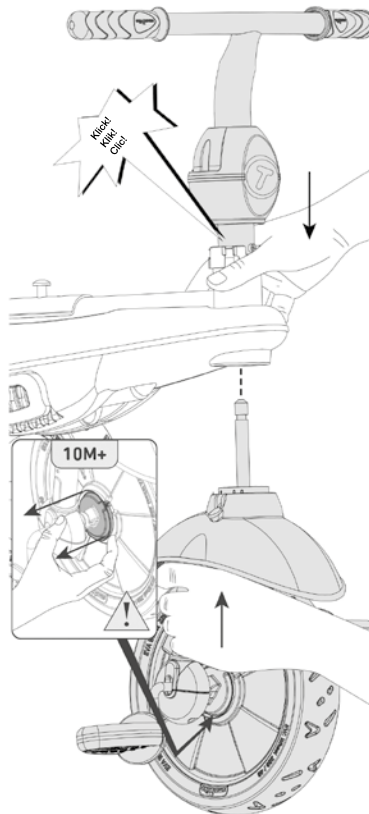


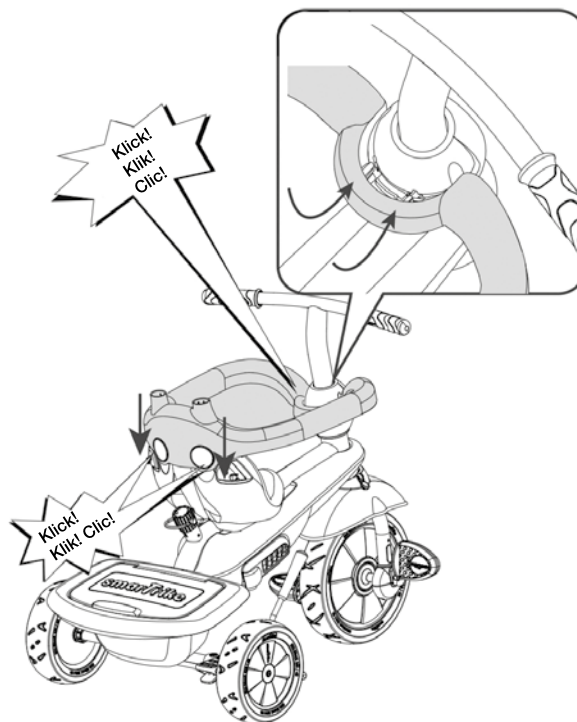
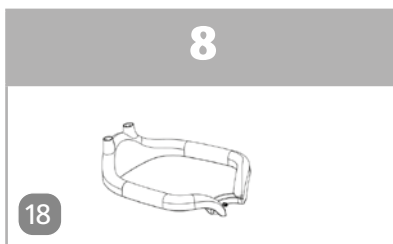
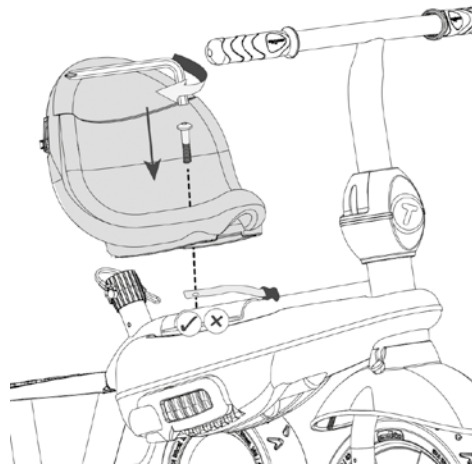
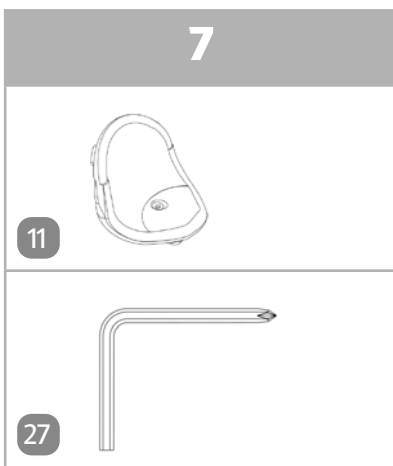
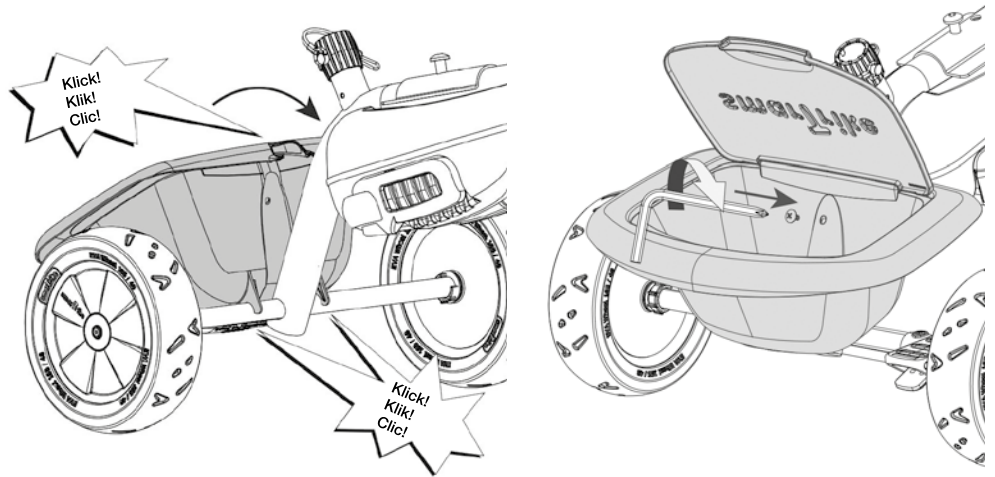
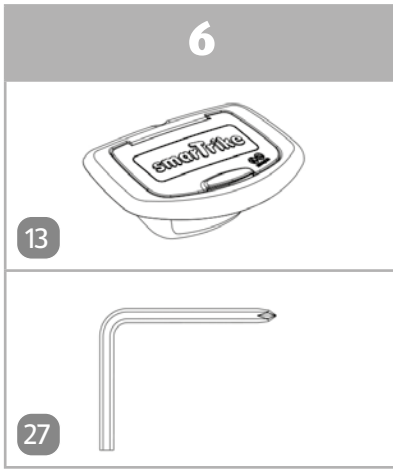
4

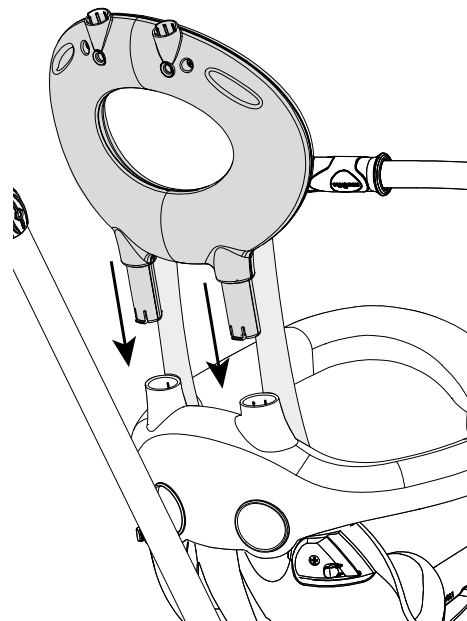
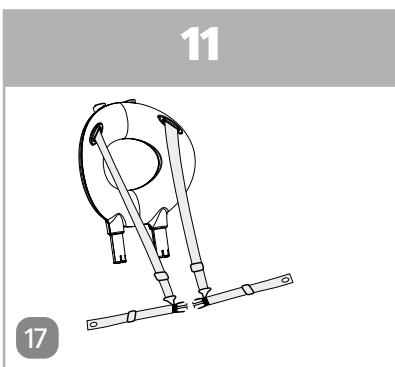
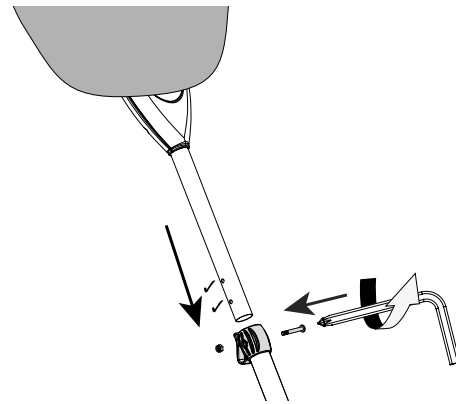
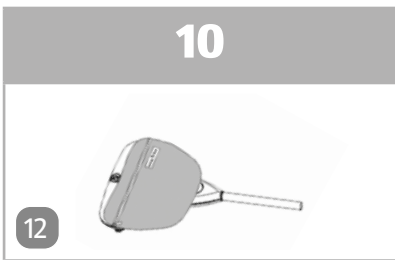
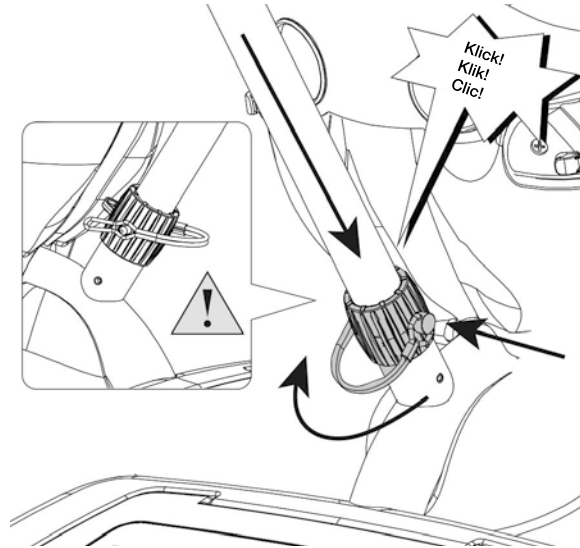
7



5



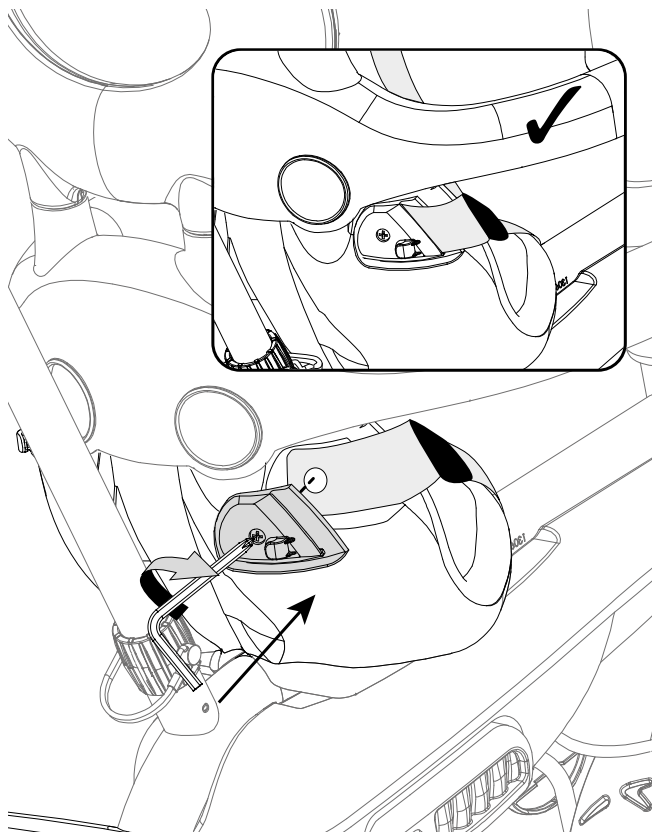




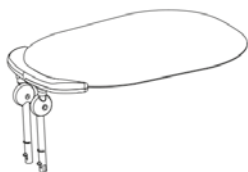
12



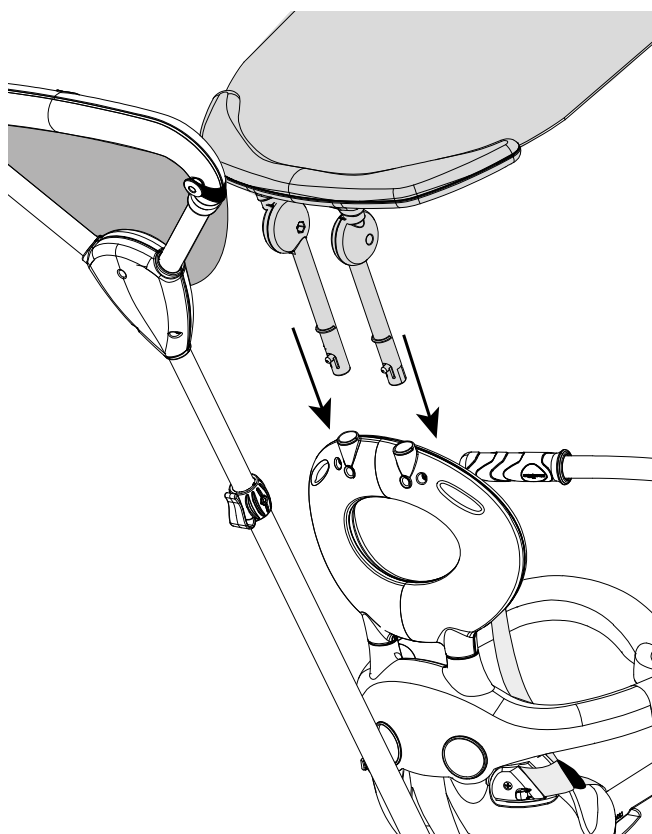
27



13



14





**Vertrieben durch: | Distributer: | Commercializzato da:**

VOG AG  
BÄCKERMÜHLWEG 44  
4030 LINZ  
AUSTRIA

**KUNDENDIENST • POPRODAJNA PODPORA •  
ASSISTENZA POST-VENDITA**

709113



AT

+43 732 3738 2276

IT

+41 71 744 17 03



SI

+386 40 632 300

[www.vog.at](http://www.vog.at)

MODELL / IZDELEK / MODELLO:

BLAU/ROT / MODRA/RDEČA / BLU/ROSSO

03/2021

**3**

**JAHRE GARANTIE  
LETA GARANCIJE  
ANNI DI GARANZIA**

66528232603